

# မင်းက ငြိခဲ့ သူရဲကောင်း

ကိုရှိနာပိုင်းရပ်စံရောဂါ (COVID-19)ကို  
ကလေးတွေ ဘယ်လို ခုခံကြမလဲ။



**IASC**  
Inter-Agency Standing Committee

# မင်းက င့်ရဲ့သူရဲကောင်း စာအုပ်အား ပြုစုံပုံ

ဤစာအုပ်သည် Inter-Agency Standing Committee Reference Group on Mental Health and Psychosocial Support in Emergency Settings (IASC MHPSS RG) ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ချက် ဖြစ်ပါသည်။ IASC MHPSS မှ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ၊ ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံတွင်းကျမ်းကျင်သူများအပြင် နိုင်ငံပေါင်း (၁၀၄) နိုင်ငံမှ မိဘများ၊ ကလေးသူငယ်တောင့်ရောက်သူများ၊ ဆရာ / ဆရာမများနှင့် ကလေးများမှ ပုံပိုးကူညီပေးထားသည်။ ကိုရိုနာဂိုင်းရပ်စီရောဂါ COVID-19 (ကိုပစ် - နိုင်တင်း) ကာလအတွင်း ကလေးများ၏ စိတ်ကျန်းမာရေးနှင့် စိတ်လူမှုရေးပိုင်းဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များအား လေ့လာရန် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ သုတေသနတစ်ခုကို အာရုံး၊ အင်္ဂလာရုံး၊ အီတာလုံး၊ ပြင်သစ်၊ စပိန် အစရိုးသည်။ ဘာသာစကားများနှင့် ဖြန့်ဝေခဲ့သည်။ ထိုသုတေသနမှ ရလာકိများအား အသုံးပြုပြီး ဤပုံပြင်ကို ဖန်တီးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ဤစာအုပ်အား ကိုရိုနာဂိုင်းရပ်စီရောဂါ COVID-19 (ကိုပစ် - နိုင်တင်း) ဖြစ်ပွားနေသောနိုင်ငံအချို့တွင် ကလေးများအား ပုံပြောခြင်းပုံစံအားဖြင့် ဝေမျှခဲ့သည်။ ထိုနောက် ကလေးများ၊ မိဘများနှင့် ကလေးသူငယ်တောင့်ရောက်သူများသိမှ အကြော်ချက်များ ရယူကာ ပြန်လည်တည်းဖြတ်ခဲ့သည်။

ကမ္မာတဝန်းရှိ ကလေးများ၊ မိဘများ၊ ကလေးသူငယ်တောင့်ရောက်သူများနှင့် ဆရာ၊ ဆရာမများအပါဝင် လူပေါင်း (၁,၇၀၀) ခန့်သည် ကိုရိုနာဂိုင်းရပ်စီရောဂါ COVID-19 (ကိုပစ် - နိုင်တင်း) ကပ်ဆိုးရောဂါကို မည်ကဲ့သို့ ရင်ဆိုင်ကျော်လွှားခဲ့ကြကြောင်း ကျန်ပိတ္တုအား အချိန်ပေးဝေမျှခဲ့သည်။ သုတေသနနှင့် ပုံပြင်ဖြစ်မြောက်ရေးအတွက် အချိန်ပေးပါဝင်ခဲ့သူတိုင်းအား အထူးကျေးဇူးတင်ရှိပါသည်။ ဤပုံပြင်သည် ကမ္မာတဝန်းရှိ ကလေးများအတွက် ကလေးများက ပြုစုံထားခြင်းဖြစ်သည်။

IASC MHPSS မှ Helen Patuck အား ပုံပြင်ကတ်ညွှန်းနှင့် ရပ်ပြုပုံစံအုပ် ပြင်ဆင်ပေးခြင်းအတွက်လည်း ကော်ဇူးတင်ရှိပါသည်။

ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်းအား အောက်ဖော်ပြပါ လိုင်ငင်အရ ပြုလုပ်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

©IASC, 2020. the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 IGO license  
(CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo>).

အောက်ဖော်ပြပါ လိုင်ငင်အားဖြင့် ပြန်လည်ထုတ်ဝေခြင်း၊ ဘာသာပြန်ခြင်းဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများကို မူရင်းမူပိုင်ခွင့်ရှိသူကို ပြည့်စုံစွာ ဖော်ညွှန်းရေးသွင်းကာ စီးပွားဖြစ်မဟုတ်သော ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ပြန်လည်ထုတ်ဝေ / အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ယခုပုံပြင်စာအုပ်အား မြန်မာဘာသာသို့ပြန်ဆိုမှုကို Metanoia နှင့် UNICEF Myanmar တို့မှ ယူပေါင်းဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။

ယခုဘာသာပြန်ဆိုမှု / လိုက်လျောညီထွေဖြစ်အောင် ပြုလုပ်မှု ကို Inter-Agency Standing Committee (IASC) ကဆောင်ရွက်ထားခြင်း မဟုတ်ပါ။

ဘာသာပြန်ဆိုမှု / လိုက်လျောညီထွေဖြစ်အောင် ပြုလုပ်မှုတို့နှင့် ပတ်သက်ပြီး IASC က တာဝန်မယူပါ။ English ဘာသာစကားဖြင့် ထုတ်ဝေသည့် My Hero is You: How Kids Can Fight COVID-19! Licence: CC BY-NC-SA 3.0 IGO သည်သာ မူရင်းအစစ်အမှန်ဖြစ်သည်။

## အဖွင့် မိတ်ဆက်

‘မင်းကတဲ့ရဲ့ သူရဲကောင်း’ စာအုပ်သည် ကမ္ဘာတဝန်း ကိုရှိနာဂိုင်းရပ်စီရောဂါ COVID-19 (ကိုယ်-နိုင်တင်း) ကပ်ဆိုးရောဂါ သက်ရောက်ခံစားနေရသော ကလေးထောက်များအတွက် ရည်ရွယ် ရေးသားထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။



ဤပုံပြင်စာအုပ်အား မိဘ၊ ကလေးသူငယ်တောင့်ရောက်သူ (သို့မဟုတ်) ဆရာ၊ ဆရာမမှ ကလေးအနီး (သို့မဟုတ်) ကလေးအုပ်စုသေးသေးငောင်းတွင် ဖတ်ပြရန် ဖြစ်ပါသည်။ ထိုကဲ့သို့ မိဘ၊ တောင့်ရောက်သူ (သို့မဟုတ်) ဆရာ၊ ဆရာမများမှ ဖတ်ပြခြင်း မဟုတ်ဘဲ ကလေးတစ်ဦးတည်း ဖတ်ရှုရန် မသင့်လော်ပါ။

‘သူရဲကောင်းများအတွက် လုပ်ဆောင်ရန် လုပ်ငန်းများ’ ဟုခေါ်သော ဖြည့်စွက်လမ်းညွှန်စာအုပ်အား နောက်ဆက်တွဲအနေဖြင့် ဆက်လက် ထုတ်ဝေရန်ရှိပြီး ငင်းစာအုပ်သည် ကိုရှိနာဂိုင်းရပ်စီရောဂါ COVID-19 (ကိုယ်-နိုင်တင်း)နှင့် ဆက်စပ်သော အကြောင်းအရာများပါရှိကာ ကလေးများ မိမိ၏ မိတ်ဆက်ဆိုင်ရာခံစားချက်များကို ကိုင်တွယ်ထိန်းသိမ်းစေနိုင်ရန်နှင့် လုပ်ဆောင်နိုင်သောအရာများကို ဖော်ပြပေးထားပါသည်



## ဘာသာပြန်ဆိုမှု

IASC သည် ဤစာအုပ်ကို အာရုံး တရာ်၊ ပြင်သစ်၊ ရုရှုး နှင့် စပိန်ဘာသာသို့ ဘာသာပြန်ဆိုမှုကို အဖွဲ့ကိုယ်တိုင် ပေါင်းစည်းညွှန်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာများသို့ ပြန်ဆိုရန် the IASC Reference Group for Mental Health and Psychosocial Support (MHPSS) (mhpss.refgroup@gmail.com) ကို ဆက်သွယ်ပါ။ ပြီးစီးသည့်ဘာသာ ပြန်ဆိုမှုအားလုံးကို the IASC Reference Group website ပေါ်တွင်တင်ထားမည်ဖြစ်သည်။

သင်သည် ဤစာအုပ်ကို ဘာသာပြန်ဆိုမည်၊ လိုက်လျောညီတွေ့ရှုအောင် ပြုလုပ်မည်ဆိုပါက အောက်ပါတို့ကို သတိပြုပါ။

- စာအုပ်ပေါ်တွင် သင့်အဖွဲ့အစည်း (သို့မဟုတ် ရန်ပုံငွေထောက်ပုံသည့် အဖွဲ့အစည်း) ၅၁ Logos ကို ထည့်ခွင့်မပြုပါ။
- လိုက်လျောညီတွေ့ရှုအောင် ပြုလုပ်မည်ဆိုပါက (စာသားများ သို့မဟုတ် ပုံများ ပြောင်းလဲမည်) IASC ၅၁ Logos ကို အသုံးပြုခွင့်မပေးပါ။ စာအုပ်ကို အသုံးပြုရာတွင်လည်း IASC အနေဖြင့် အဖွဲ့အစည်း၊ ထုတ်ကုန်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုတစ်ခုခုကို အားပေးထောက်ခံသည်ဆိုသည့် သဘောတရားမျိုး မပါသင့်ပါ။
- သင်၏ ဘာသာပြန်ဆိုမှု (သို့မဟုတ်) လိုက်လျောညီတွေ့ဖြစ်အောင်လုပ်မှုကို Creative Commons license သို့မဟုတ် ငင်းနှင့် တူညီသော license ထားသင့်သည်။ CC BY-NC-SA 4.0 or 3.0 ကို အသုံးပြုရန် အကြံ့ပြုပါသည်။ သင့်တော်သည့် လိုင်စင်စာရင်း-<https://creativecommons.org/share-your-work/licensing-considerations/compatible-licenses>
- ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် အောက်ပါစာသားကို ထည့်သွင်းရန် အကြံ့ပြုပါသည်။ ယခုဘာသာပြန်ဆိုမှု/လိုက်လျောညီတွေ့ဖြစ်အောင် ပြုလုပ်မှုတို့နှင့် ပတ်သက်ပြီး IASC က တာဝန်မရှိပါ။ မူရင်း English ဘာသာစကားဖြင့် ထုတ်ဝေသည့် My Hero is You: How Kids Can Fight COVID-19! Licence: CC BY-NC-SA 3.0 IGO သည်သာ အစစ်အမှန်ဖြစ်သည်။



မေမေက စုစုပါ၍ သူရဲကောင်းတစ်ယောက်ပါ။ ဘာလိုလဲဆိုတော့ မေမေဟာ စုစုအတွက်တော့ ကဗျာပေါ်မှာ အကောင်းဆုံးအမေဖြစ်သလို အတော်ဆုံး သိပုံပညာရှင်တစ်ယောက်လည်းဖြစ်တယ်။ ဒါပေမယ့် ကိုရှိနာစိုင်းရပ်စ်ရောဂါကို ကုသဖိနည်းလမ်းကို မေမေလည်း ရှာမတွေ့ပါဘူး။

“ကိုရှိနာစိုင်းရပ်စ်ရောဂါ COVID-19 (ကိုပစ်-နိုင်တင်း) ဆိုတာ ဘယ်လိုမျိုးလဲ မေမေ” စုစု မေမေကို မေးမိတယ်။

“ကိုရှိနာစိုင်းရပ်စ်ရောဂါ COVID-19 (ကိုပစ်-နိုင်တင်း) လိုခေါ်တဲ့ ကိုရှိနာ စိုင်းရပ်စ်က အရမ်းသေးပြီး မေမေတို့ မတွေ့နိုင်ဘူး သမီးရဲ့” မေမေက ပြန်ဖြတယ်။

“ဒါပေမယ့် ဖျားနေတဲ့သူတွေ ချောင်းဆိုး / နာချေတဲ့အခါ သူတို့မှာရှိတဲ့ ရောဂါပိုး တွေဟာ ပြန်နဲ့သွားနိုင်တယ်။ အဲဒါဖျားနေတဲ့သူတွေကို ထိတွေ့မိတဲ့အခါမှာလည်း ပြန်နဲ့ကူးစက်နိုင်တယ် သမီး”

“ဖျားနေတဲ့သူတွေက ကိုယ်ပူရှိပြီး ချောင်းဆိုးတယ်၊ ပြီးတော့ အသက်ရှာရာမှာ ခက်ခလာတယ်” မေမေက ဆက်ပြောတယ်။

“အဲဒါဆို သမီးတို့မဖြင့်ရတော့ သူ့ကို မကာကွယ်နိုင်ဘူးပေါ့၊ ဟုတ်လား မေမေ” စုစု မေမေကို ဆက်မေးတယ်။

“ဟင့်အင်း၊ မေမေတို့ ကာကွယ်နိုင်ပါတယ်” မေမေက ဆက်ရှင်းပြတယ်။

“အဲဒါကြောင့်မို့ သမီးကို ကာကွယ်မှုတွေ ရှိနေစေချင်တယ်။ ဒီပိုင်းရပ်စ်ပိုးက လူအများကြီးကို ကူးစက်ခဲ့တယ် သမီး။ လူတိုင်းကလည်း မေမေတို့နဲ့အတူတူ ကိုရှိနာစိုင်းရပ်စ် ကူးစက်တာကနေ ကာကွယ်ဖို့အတွက် ပူးပေါင်းပါဝင်ကြဖို့ လိုတယ်လေ။ ကလေးတွေကလည်း သိပ်အရေးကြီးတယ်။ သူတို့လည်း ကူညီနိုင်တယ်။ သမီးကို မေမေတို့ရဲ့ သူရဲကောင်းလေး တစ်ယောက် ဖြစ်စေချင်တယ်”



အဲဒီညမှာ စုစု အိပ်ရာထဲမှာလဲနေတယ်။

ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် သူရဲကောင်းလို လုံးဝ မခံစားမိဘူး။ စိတ်လည်းတို့မိတယ်။  
ကျောင်းကိုသွားချင်တယ်။ ဒါပေမယ့် ကျောင်းက ပိတ်နေတယ်။ သူငယ်ချင်း  
တွေနဲ့လည်း တွေ့ချင်တယ်။ ဒါပေမယ့် အဲဒါက အန္တရာယ်ရှိတယ်တဲ့။ စုစု  
အဲဒီကိုရိနာပိုင်းရပ်စီး ကဲ့ကိုခြောက်လှနဲ့နေတာမျိုး မရှိစေချင်တော့ဘူး။

“သူရဲကောင်းဆိတာ ရူပါပါဝါတွေ ရှိရမှာ” စုစု အိပ်ခါနီး မျက်လုံးပိတ်ရင်း  
တွေးတယ်။ “ငဲ့မှာ ဘာရှုပါ ပါဝါတွေ ရှိသလဲ။”

ရုတ်တရော် နှီးညံ့တဲ့အသံတိုးတိုးလေး ကြားရတယ်။

“ဘယ်သူလဲ”လို စုစု ပောတိုးတိုး ပြန်မေးလိုက်တယ်။

“သူရဲကောင်းဖြစ်ဖို့ မင်းဘာတွေလိုအပ်သလဲ စုစု”

အဲဒီအသံက စုစုကို မေးလာတယ်။

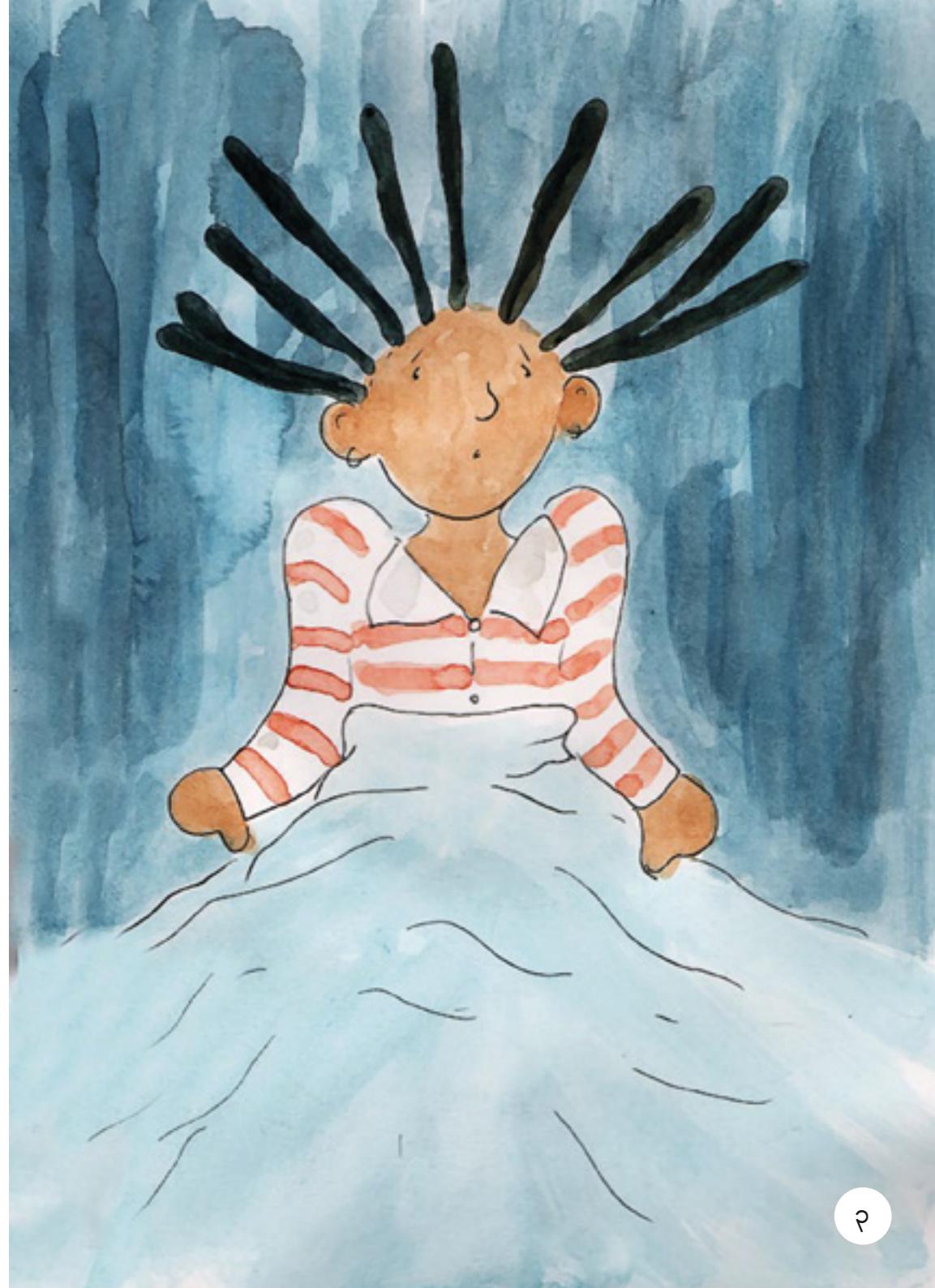
“ကဲ့ပေါ်မှာရှိတဲ့ကလေးတွေ သူတို့ကိုယ်သူတို့ ဘယ်လို ကာကွယ်နိုင်သလဲ  
ပြောပြုရမယ်။ အဲဒါမှ အေားသူတွေကိုပါ သူတို့ကာကွယ်နိုင်မှာ” စုစု ပြန်ဖော်  
လိုက်တယ်။

“အဲဒါဆို မင်းငဲ့ကို ဘာလုပ်စေချင်သလဲ”

အသံက စုစုကို ထပ်မေးတယ်။

“ငါ ပုံနှင့်တဲ့အရာတစ်ခု လိုအပ်တယ်။ ပြီးတော့ ကူညီနိုင်မယ့် အသံကြီးကြီး  
တစ်ခုရော့”

လရောင်အောက်မှာ ရုတ်တရော် ထူးဆန်းတဲ့အရာတစ်ခု ရောက်လာတယ်။





“မင်းက ဘယ်သူလဲ” စုစု အဲအားသင့်ပြီး မေးလိုက်တယ်။  
“ငါနာမည်က အေးချမ်း လိုခေါ်တယ်”  
“အရင်က တစ်ခါမှ အေးချမ်းဆိုတာကို မတွေ့ဖူးဘူး” စုစု အေးချမ်းကို  
ကြည့်ရင်းပြောတယ်။  
“ငါက ဒီမှာ အမြှေရှဲတာ။ ငါက မင်းနှလုံးသားဆီလာခဲ့တာ” အေးချမ်းက  
ပြန်ဖြောတယ်။  
“မင်းရှိရင် ကဗ္ဗာက ကလေးတွေကို ကိုရှိနားပိုင်းရပ်စ်အကြောင်း ငါပြောနိုင်  
မှာပေါ့။” စုစု အားတက်သရော ပြောလိုက်တယ်။  
“ဒါ သူရဲကောင်းဖြစ်နိုင်ပြီပေါ့။”  
“ဒါနဲ့... ကိုရှိနားပိုင်းရပ်စ်ရှုံးနေတာ ငါဟို ဓမ္မာတွေကိုဖို့ လုပ်မြို့ရဲ့လား”  
“ငါရှိနေရင် အဆင်ပြောတယ် စုစု” အေးချမ်းက ပြောတယ်။  
“ငါတို့အတူရှိနေတဲ့အခါ ဘယ်အရာမှ မင်းကို ထိနိုက်အောင် လုပ်လို့မရဘူး။”





စုစုပေါင်းရဲ့ ကျောပေါ်တက်လိုက်ပြီး အိပ်ခန်းပြတ်းပေါက်ကနေ ဉာဏ်ငှုံးကင်ထဲကို ရူးခနဲ့ ပျံတက် သွားတယ်။ ကြယ်တွေသီ ပုံသန်းလာရင်း ဉာဏ်ငှုံးကင်ကြီးကို နှုတ်ဆက်လိုက်တယ်။

နေမြင့်တက်လာချိန်မှာ ပိရမစ်နားက သဲကန္တာရလုလုလေးမှာ  
ဆင်းသက်လိုက်တယ်။

အဲဒီမှာ ကလေးအုပ်စုတစ်စု ကတေးနေကြတယ်။ စုစုံနဲ့ အေးချမ်းကို  
ကလေးတွေက ပျော်ချွင်စွာနဲ့ လက်ရွှေ့ယမ်းနှင့်ဆက်ကြတယ်။

“ကြိုစိုပါတယ်။ ငါနာမည်ကတော့ စလင်းပါ။” ကလေးအုပ်စုထဲက  
ကောင်လေးတစ်ယောက်က ပြောတယ်။

“မင်းတို့ ဒီမှာ ဘာလုပ်နေကြတယ်လဲ။ ဆောရိုး ... ငါတို့ အနီးကပ်  
လာလို့ မရဘူး။ ငါတို့ အနည်းဆုံး (၁) မိတာ အကွာမှာ နေရမှာနိုလို။”  
“အဲဒါကြောင့် ငါတို့ဒီမှာရှုနေတာ၊” စုစုံက ပြန်ပြောတယ်။

“ငါနာမည်က စုစုံပါ။ သူက အေးချမ်းလို့ခေါ်တယ်။ မင်းတို့သိလား ...  
ငါတို့ကလေးတွေက အိမ်နီးချင်းတွေ၊ သူငယ်ချင်းတွေ၊ မိဘတွေနဲ့  
အဘိုးအဘားတွေကို အန္တရာယ်ကင်းအောင် လုပ်ပေးလို့ရတယ်။  
ငါတို့ လုပ်ဖို့လိုတာက ...”

“လက်ကို ဆပ်ပြာသုံးပြီး ရေနဲ့ စလ္လန့် (၂၀) ကြာအောင် ဆေးရမှာ”  
စလင်းက ပြုးရင်း ဖြေလိုက်တယ်။

“ငါတို့ သိတယ် စုစုံ။ ငါတို့ ဖားလို့ ချောင်းဆုံးနာရောင်လည်း  
တစ်ရှုံး (ဒါမှုမဟုတ်) တံတောင်ကွေးထဲကို ချေတယ်။ လူတွေကို  
လက်ဆွဲ နှင့်ဆက်မယ့်အတား လက်ရွှေ့ယမ်းပြီး နှင့်ဆက်တယ်။  
ပြီးတော့ ငါတို့ အိမ်ထဲမှာပဲနေနဲ့ ကြိုးစားတယ်။ ဒါပေမယ့် ငါတို့က  
လူတွေသိပ်များတဲ့ မြို့ထဲမှာနေတာဆိုတော့ အားလုံးက အိမ်မှာ  
မနေကြဘူး။”

“အင်း ... ဒါကိုတော့ ငါ ကူညီနိုင်လိမ့်မယ်” အေးချမ်းက ပြောတယ်။

“သူတို့က ကိုရိုနာစိုင်းရပ်စိုင်ကို မတွေ့နိုင်ဘူး။ ဒါပေမယ့် ငါကိုတော့  
မြင်နိုင်တယ်။ က... ခုန်တက်ပြီး လိုက်ခဲ့ကြပါ။ ဒါပေမယ့်  
ငါရဲ့အတောင် နှစ်ဖက်မှာ ခွဲထိုင်ပြီးလိုက်ခဲ့ကြ။ (၁) မိတာ  
အနည်းဆုံးကွာပြီး နေရမယ် မဟုတ်လား”



အေားချမ်းဟာ စလင်းနဲ့ စုစုတို့နဲ့အတူ ကောင်းကင်ထဲ  
ပုံတက် သွားတယ်။ မြို့လေးကို ဖြတ်သန်းပုံလာရင်း  
သီချင်းဆိုလာ ကြတယ်။ လမ်းမှာ ကလေးတွေကို  
တွေ့တဲ့အခါ  
စလင်းက လူမှုးအော်ပြောတယ်။

“မင်းတို့ မိဘားရတွေဆီ သွားပြီးပြောကြပါ။  
ငါတို့ အိမ်ထဲမှာနေရင် ပိုပြီးလုံခြုံတယ်။ အိမ်ထဲမှာ  
နေတာက တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက်  
အကောင်းဆုံး တောင့်ရှောက်ပေးခြင်းပဲ။”

စုစုတို့ကို တွေ့တဲ့အခါ လူတွေက  
ရုတ်တရက် အဲ့အားသင့်သွားတယ်။  
နောက်တော့ လက်ရွှေ့ယမ်းနှုတ်ဆက်ပြီး  
အိမ်ထဲကို ဝင်သွားကြတယ်။





အေးချမ်းက ကောင်းကင်ပေါ် မြင့်မြင့်  
ပုံလိုက်တယ်။ စလင်းက ပျော်ပြီး သံကုန်  
ဟန်ကြွေးလိုက်တယ်။

တိမ်တွေ့ကြားထဲမှာ လေယဉ်ပုံကြီးတစ်ခု  
ဖြတ်ပုံသွားပြီး လေယဉ်ထဲက ခရီးသည်  
တွေက သူတို့ကို အံ့အားသင့်ပြီး  
လုမ်းကြည့် ကြတယ်။

“လူတွေ ခရီးသွားကြတာကို မကြာခင်  
ရပ်ရလိမ့်တယ်။ အနည်းဆုံးတော့  
အခုလို အချိန်အတွက်ပေါ့။” စလင်းက  
လုမ်းကြည့်ရင်း ပြောတယ်။

“အခုခုလို ကမ္ဘာနိုင်ငံတွေရဲ့ နယ်နိမိတ်  
တွေ ဝိတ်နေကြပြီး၊ ဝါတို့ရှုနေတဲ့နေရာမှာ  
ဝါတို့ချိတဲ့သူတွေနဲ့ ရှိနေသင့်တယ်”

“အရာအားလုံး ပြောင်းလဲသွားသလို  
ခံစားရတယ်” စုစုံက ပြောတယ်။  
“အဲဒုံ့လို ခံစားရတာကို ဝါကြောက်တယ်”

“အင်း ... ဒီလိုခံစားရတာဟာ ကြောက်စရာ၊ စိတ်ရှုပ်တွေးစရာ  
ဖြစ်နိုင်တာပေါ့။” အေးချမ်းက ပြောတယ်။

“ဒါ ကြောက်တဲ့အခါမျိုးဆိုရင် အသက်ကို  
ဖြည့်ဖြည့်လေးရှုရင်း မီးတွေကို မှတ်ထုတ်ပစ်လိုက်တယ်။”  
ပြီးတော့ မီးဘေးလုံး အကြီးကြီးတစ်ခုကို အေးချမ်းက  
လေထဲမှတ်ထုတ်ပြတယ်။

“မင်းတို့ကြောက်ရင်ရော ဘာလုပ်ကြလဲ” အေးချမ်းက  
မေးတယ်။



“ငါကတော့ ငါ့ကို ချစ်ဆင်ပြီး လုံခြုံနွေးတွေးမှုပေးတဲ့သူအကြောင်း စဉ်းစားရတာ ကြိုက်တယ်။” စုစုက  
ပြောလိုက်တယ်။

“ငါရောပဲ ... ငါ အဖိုး၊ အဖွားတွေလို ငါ့ကိုချစ်တဲ့သူတွေ အကြောင်း စဉ်းစားတယ်။” စလင်းက  
ထောက်ခံပြောတယ်။

“ငါ သူတို့ကို အရမ်းသတိရတာပဲ။ ကိုရိန္ဒာမိုင်းရပ်စ်ကြောင့် ငါ သူတို့ကို အခုပ္ပါးဖက်လို့မရဘူး။  
အရင်က စနေ၊ တန်ဗ်နွေးတိုင်း ငါ သူတို့ဆီ သွားလည်ခဲ့တာ။ အခုတော့ သူတို့အန္တရာယ်ကင်းအောင် ငါ  
သွားမလည်တော့ဘူး။”

“ဖုန်းဆက်လို့မရဘူးလား” စုစုက သူငယ်ချင်းကို မေးတယ်။

“အင်း ... ဆက်တာပေါ့။ သူတို့ ငါ့ကို နေ့တိုင်း ဖုန်းဆက်တယ်။ အီမံကအကြောင်းတွေ ငါ သူတို့ကို  
ပြောပြုတယ်။”

“အဲလို ဖုန်းခေါ်ရရင် ငါပျော်တယ်။ သူတို့လည်း ပျော်တယ်။”

“မမြင်နိုင် မတွေ့နိုင်သူတွေကို သတိရမိတာ သဘာဝပါပဲ” အေးချမ်းက ပြောတယ်။

“ဒါဟာ ငါတို့ သူတို့ကို ဘယ်လောက်ချစ်တယ်၊ ဂရုစိုက်တယ်ဆိုတာကို ပြတဲ့သဘောပဲ။”

“တြေားသူရဲကောင်းတွေနဲ့ တွေ့ရင်ရော မင်းတို့ ပိုမြီးပျော်မလား”

“ပျော်မှာပေါ့ အေးချမ်း” စုစုရော၊ စလင်းပါ ဝမ်းသာအားရဲ ပြိုင်တူဖြေလိုက်ကြတယ်။

“ကောင်းပြီ။ ငါသူငယ်ချင်း နော်ထူးဆီမှာ ရူပါပါဝါ တစ်ခုရှိတယ်။ ကဲးသွားကြနို့”  
အေးချမ်းက ပြောလိုက်တယ်။





သူတို့အားလုံး ရွာလေးတစ်ရွာလီမှာ ဆင်းသက်လိုက်တယ်။  
အဲခို့မှာ မိန်းကလေးတစ်ယောက်က အိမ်အပြင်မှာ ပန်းတွေချုံနေတယ်။  
အေးချမ်းနဲ့ အတောင်တွေပေါ်မှာ ထိုင်နေတဲ့ကလေးတွေကို တွေ့တဲ့အခါ  
သဘောကျော်း ရယ်တယ်။

“အေးချမ်း” သူမ လှမ်းအော်ပြောတယ်။

“ငါတို့ အနည်းဆုံး (၁)မိတာအကွာမှာ နေရမှာ။ အဲခို့တော့ ဒီကနေပဲ  
ငါလှမ်းဖက်ပြီး နှဲတ်ဆက်တယ်လို့ သဘောထားလိုက်နေနို့။ မင်းတို့ဒီမှာ  
ဘာလုပ် နေကြတာလဲ။”

“မင်း ငါကိုလုမ်းဖက်တယ်လို့ ပြောလိုက်လို့ ငါတကယ် အဖက်ခံရတယ်လို့  
ခံစားလိုက်ရတယ်... နော်ထူး” အေးချမ်းက ပြောတယ်။

“ဒီလို စကားလုံးတွေ၊ အပြုအမူတွေနဲ့ ရရှိက်ကြောင်း ဖော်ပြနိုင်တာကို  
ကြိုက်တယ်။ ငါသူငယ်ချင်းတွေကိုလည်း မင်းခဲ့၊ ရူပါပါဝါအကြောင်း သင်ယူစေ  
ခဲ့တယ်။”

“ငါရဲ့ ရူပါပါဝါက ဘာလဲ။” နော်ထူးက မေးတယ်။

“မင်းခဲ့၊ မိသားစုဝင်တစ်ဦး နေမကောင်းဖြစ်ကတည်းက ကိုရိုနားပိုင်းရပိုစ်  
တဗြားသူတွေ မကူးအောင် မင်းအိမ်မှာနေနေတာ မဟုတ်လား။” အေးချမ်းက  
ပြောတယ်။

“အင်း ... ဟုတ်တယ်။ ငါအဖေ ဖျားနေတယ်။ ဖေဖေ နေပြန်ကောင်းတဲ့အထိ  
သူ့အိမ်ခန်းထဲမှာပဲ နေရမှာ။” နော်ထူးက ပြောတယ်။



“ဒါပေမယ့် အဆင်ပြုပါတယ်။ ငါတို့ ဂိမ်းဆော့တယ်။ ဟင်းချက်တယ်။ မြှုတဲ့မှာ အတူတူစားကြတယ်။ ငါအစ်ကိုတွေနဲ့ တစ်မိတာစွာပြီး အုံယိမ်း ကကြသေးတယ်။ ပြီးတော့ စာအုပ်တွေ ဖတ်တယ်။ အိမ်မှာပဲ စာဆက်သင်နေတယ်။ ဘာဖြစ်လို့လဲ ဆိုတော့ တစ်ခါတလေကျရင်းကို လွမ်းလို့လေ။” “အိမ်မှာနေရတာ ပထမတော့ တစ်မျိုးကြီးပဲ။ အခုတော့ ပုံမှန်လို ပြစ်သွားပြီ။”

“ဒါက တကယ်မလွယ်ပါဘူး ... နော်ထူး” အေးချမ်းက ပြောတယ်။

“မင်းဟာ ပျော်စိုကောင်းမယ့်နည်းလမ်းတွေရှာပြီး မင်းချစ်တဲ့သူတွေနဲ့ အိမ်မှာ အဆင်ပြုနေတာ။ ငါတော့ မင်းကို သူရဲကောင်းတစ်ယောက်လို့ မြင်တယ်။”

“မင်းမိသားစုဝင်တွေနဲ့ တစ်ခါတလေရန်ဖြစ်လား” စလင်းက မေးတယ်။

“အင်း...တစ်ခါတလေ ငါတို့ ရန်ဖြစ်ကြတယ်။” နော်ထူးက ပြန်ဖြေတယ်။  
“ငါတို့ အရင်ထက်ပိုပြီး သည်းခံရတယ်။ ပိုပြီးနားလည်ပေးရတယ်။  
တောင်းပန်ပါ တယ်လို့လည်း မြန်မြန်ပြောနိုင်ရတယ်... ဒါဟာ တကယ့်  
ရုပါပါဝါပဲ။ သိလား။ ဒီပါဝါကြောင့် အိမ်မှာနေလို့ ပိုကောင်းတယ်။”

“တစ်ခါတလေတော့ တစ်ယောက်တည်းနေဖို့ လိုအပ်တယ်။ ငါဘာသာ  
တစ်ယောက်တည်း သိချင်းတွေဆိုပြီး ကရတာ ကြိုက်တယ်။ ငါသူငယ်ချင်း  
တွေကိုလည်း စုန်းခေါ်တယ်လေ”

“ဒါနဲ့စကားမစပ် အေးချမ်းရော ... အိမ်နဲ့ ဝေးနေတဲ့သူတွေနဲ့ အိမ်မရှိတဲ့သူတွေ  
အတွက်ရော ...” စုစုံက အေးချမ်းကို မေးတယ်။

“ဒါဟာ မေးသင့်တဲ့ မေးခွန်းတစ်ခုပဲ... စုစုံ။” အေးချမ်းက ပြန်ဖြေတယ်။

“ကဲ... သွားရှာကြည့်ရအောင်။”





သူတို့ နောက်တောင်းမြို့ ထွက်လာခဲ့တယ်။  
လေဟာ တဖည်းဖည်းနွေးလာပြီး ကျွန်းကလေးတစ်ရွှေ အပေါ်ကို  
ဆင်းသက်ခဲ့တယ်။



အဲဒီမှာ လူတွေအပြည့်နဲ့ စခန်းတစ်ခုကို တွေ့တယ်။ မိန်းကလေး တစ်ယောက်က သူတို့ကိုမြင်ပြီး အဝေးကနေ လက်ရွှေ့ယမ်းပြတယ်။

“ဟိုင်း အေးချမ်း... မင်းကိုတွေ့ရတာ ဝမ်းသာပါတယ်။” သူမ လှမ်းအော် နှုတ်ဆက်လိုက်တယ်။

“ငါတို့အားလုံး အနည်းဆုံး (၁)မိတ္ထအကွာမှာ နေဖို့ကြိုးစားနေတယ်။ အဲဒီကြောင့် မင်းကို ဒီကပဲ စကားပြောတော့မယ်နော်။ မင်းသူငယ်ချင်းတွေ့ကို လည်းတွေ့ရတာ ဝမ်းသာပါတယ်။ ငါ့နာမည်က လုလု ပါ။”

“လူလူ... ငါကတော့ စုစုပါ။ သူက စလင်းလို့ခေါ်တယ်။” စုစုက ပြန်နှုတ်ဆက် လိုက်တယ်။

“မင်းပြောပုံအရရဲ့ ကိုရိုနာပိုင်းရပ်စ်ကနေ ကာကွယ်ဖို့ကြိုးစားနေကြတာပဲ။ မင်းတို့ ဒီမှာ ဘာတွေလုပ်နေလဲ။”

“ငါတို့ ဒီမှာ လက်ကို ဆပ်ပြောသုံးပြီး ရေ့နဲ့ ဆေးပြီးနေကြတယ်။” လုလုက ပြန်ဖြေတယ်။

“မင်းတို့ နာချေရင်ကော တံတောင်ကွေးနဲ့ ချေကြလား။” စလင်းက မေးတယ်။

“ဘယ်လိုလုပ်ရလဲ... ငါကို ပြောပြောပေးပါလား။” လုလု ပြန်ပေးတယ်။

စလင်းက သူတို့ကို နာချေရင် တံတောင်ကွေးနဲ့ ဘယ်လိုလုပ်ရတယ်ဆိုတာ ပြပေးတယ်။

“ငါတို့အားလုံး ကြံ့ကြံ့ခံနိုင်အောင် ကြိုးစားနေကြတယ်။ ဒါပေမယ့် ငါထိုးမြိမ်နေတာရှိတယ်။” လုလုက ပြောတယ်။

“ငါ မင်းတို့နဲ့ အဲဒီအကြောင်း ပြောလို့ရလား။ လူတစ်ယောက်ရားပြီး သေသွားတယ်လို့ ငါကြေားခဲ့တယ်။ ငါ သိပ်လန့်သွားတယ်။ ကိုရိုနာပိုင်းရပ်စ်ကြောင့် လူတွေသေတယ်ဆိုတာ တကယ်ပဲလား။”





အေးချမ်းက သက်ပြင်းရည်ကြီးချလိုက်ပြီး ထိုင်ချလိုက်တယ်။

“အမှန်ပဲ သူရဲကောင်းလေးတို့။ ဒါက ထူးဆန်းတယ်။”

အေးချမ်းက စက်ပြောတယ်။

“တရီးသူတွေက ဖားတယ်လို့ မခံတားရဘူး။ တရီးကတော့  
အဖားကြီးနိုင်တယ်။ တရီးကတော့ သေဆုံးနိုင်တယ်။ အဲဒါကြောင့်  
ငါတို့အားလုံး ... အထူးသဖြင့် အသက်ကြီးသူတွေနဲ့  
အခြားရောဂါတွေခံတားနေရသူတွေ ပိုပြီးသတိထားဖို့ လိုတယ်။ သူတို့အတွက်  
ပိုပြီးအန္တရာယ်ရှိနိုင်တယ်။”

“တစ်ခါတလေ ငါတို့ အရမ်းကြောက်လန့်နိုင်တယ်။ အန္တရာယ်ရှိသလို  
ခံတားရနိုင်တယ်။ အဲဒို့အချိန်တွေမှာ လုံခြုံတဲ့နေရာလေးတစ်ခု စိတ်ကူးပုံဖော်  
ကြည့်တာမျိုးဟာ ငါတို့စိတ်ကို ကူညီပေးနိုင်တယ်။ မင်းတို့ ငါနဲ့အတူလိုက်လုပ်  
ကြည့်ကြမလား။”

အားလုံးက လုပ်မယ်လို့ ဖြေလိုက်ကြတယ်။

အေးချမ်းက စုစုပေါင်းမျိုး မျှတို့လုံခြုံတယ်လို့ ခံတားရတဲ့နေရာ  
လေးတစ်ခုကို စိတ်ကူးကြည့်နိုင်းတယ်။

“အခု မင်းတို့ လုံခြုံတယ်လို့ ခံတားရတဲ့အချိန် (သို့မဟုတ်) အရင်ကဖြစ်ရပ်  
တစ်ခုခုအပေါ် စိတ်ကူးကြည့်ပါ။”

ပြီးတော့ အေးချမ်းက သူတို့ ဘာမြင်ရလဲ... ဘယ်လို ခံတားရလဲ... အဲဒို့လုံခြုံတဲ့  
နေရာလေးမှာ ဘာတွေတွေရလဲ... ဆိုတာမေးတယ်။ ပြီးတော့  
အဲဒို့နေရာလေးကို စိတ်ခေါ်ချင်တဲ့သူ တစ်ယောက်ယောက်ရှိလား။ သူနဲ့  
အဲဒို့မှာ ဘာတွေ  
ပြောကြမလဲ... လို့မေးတယ်။

“မင်းတို့ ဝမ်းနည်းလာတဲ့အခါ၊ ဒါမှမဟုတ် ကြောက်တဲ့အခါ အဲဒို့လုံခြုံတဲ့နေရာ  
လေးကို သွားလည်လို့ရတယ်။” အေးချမ်းက ပြောတယ်။

“ဒါဟာ မင်းတို့ရဲ့ စူပါပါဝါတစ်ခုပဲ။ ပြီးတော့ အဲဒို့နေရာလေးကို  
သူငယ်ချင်းတွေ့ မိသားစုတွေနဲ့လည်း ဝေမျှလို့ရတယ်။ ပြီးတော့ ငါ မင်းတို့ကို



“ဝါတိုအားလုံး တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက် ကရာစိက်နိုင်တယ်။” လုလုက ပြောတယ်။

“ဒါအမှန်ပဲ... လုလု” အေးချမ်းက ပြောတယ်။ “ဝါတိုဘယ်နေရာပဲ ရောက်နေရောက်နေ တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက် ကရာစိက်နိုင်တယ်။  
က... ဝါတိုရဲ့ နောက်ခုံးခရီးဝည်လေးဆီ အတူတူသွားကြမလား။”

လုလုက အေးချမ်းနဲ့ သူငယ်ချင်းအသစ်တွေနဲ့ ခရီးအတူထွက်ဖို့ ဆုံးဖြတ်လိုက်တယ်။ စုစုက လုလု လိုက်လာလို့ ပျော်တယ်။  
ဘာလို့လဲဆိုတော့ တစ်ခါတစ်ရုံ တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် ဖေးမကူညီဖို့ လိုအပ်တယ်ဆိုတာ စုစုနားလည်တယ်။

သူတို့စကားမပြောဘဲ တိတ်ဆိတ်စွာနဲ့ ပုံသန်းလာခဲ့ကြတယ်။ ဒါပေမယ့် လုလု သိတယ်။ သူမသူငယ်ချင်းတွေက သူမကို ကရာစိက်တယ်ဆိုတာ။



“နှင်းတွေနဲ့ ပုံးလွှမ်းနေတဲ့တောင်တွေကို ရောက်လာတယ်။ အေးချမ်းက ဖြို့လေးတစ်ခုအပေါ်မှာ ဆင်းသက်လိုက်တယ်။ အဲဒီမှာ ကလေးတစ်ခါး၊ စမ်းချောင်းလေးတစ်ခုအနားမှာ ကစားနေကြတယ်။

အေးချမ်းကို ကလေးတစ်ယောက်က လက်ရွှေယမ်းပြတယ်။

“ဟဲလို နှစ်းမိုး” အေးချမ်းက ပြောတယ်။

“က... အားလုံးပဲ။ ငါမင်းတို့ကို ကိုရိုနာစိုင်းရပ်စွဲကြောင့် ဖျားပြီး ပြန်နေကောင်း လာတဲ့ ငါသူငယ်ချင်းတွေနဲ့ မိတ်ဆက်ပေးချင်တယ်။”

“ဖျားတာက ဘယ်လိုမျိုး ဖျားတာလဲ” စလင်းက လုမ်းမေးတယ်။

“ငါ ချောင်းဆိုးတယ်။ ပြီးတော့ တစ်ခါတလေ ကိုယ်ပူတယ်။ အရမ်းပင်ပန်းပြီး တရာ့၏ရက်တွေဆို မကစားချင်ဘူး။” နှစ်းမိုးက ပြန်ဖြေတယ်။

“ငါ အကြောကြီး အပိုခဲ့ရတယ်။ ငါမိသားစုက ငါကို ဂရစ်ကြတယ်။ တရာ့၏ မိဘတွေနဲ့ အဘိုးအဘွားတွေဆို ဆေးရုံသွားခဲ့ရတယ်။ သူနာပြုတွေနဲ့ ဆရာဝန်တွေက သူတို့အပေါ် သိပ်ကြင်နာတာပဲ။ ရပ်စွာကသူတွေက ငါတို့ကို အိမ်မှာနေနို့ ကူညီပေးတယ်။ ဒီလိုနဲ့ ရက်သတ္တုပတ် နည်းနည်းကြာပြီးတဲ့နောက် ငါတို့ ပြန်ကောင်းသွားတယ်။”



“ငါက နှစ်းမို့ရဲ့ သူငယ်ချင်းပါ။” ကလေးတစ်ယောက်က ပြောတယ်။ “နှစ်းမို့ဆီမှာ ကိုရိနာမိုင်းရပ်စ်ရှုလို ငါတို့သူငယ်ချင်းဖြစ်တာ မရပ်သွားဘူး။ ငါတို့ မတွေ့ရပေမယ့် သူ့ကိုအခင်အမင် မပျက်ဘူး။ အခု ငါတို့အတူတူပြန်ကတေးနိုင်ပြီ။ ငါသိပ်ဝင်းသာတယ်။”

“တစ်ခါတေလေ မိတ်ဆွေအနေနဲ့ ငါတို့လုပ်နိုင်တဲ့ အရေးအကြီးဆုံးအရာက တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် စောင့်ရှောက်ကာကွယ်စိုးပဲ။” အေးချမ်းက ပြောတယ်။ “ငါတို့ တစ်ယောက်နဲ့ တစ်ယောက် ခကေလောက် အဝေးမှာနေရမယ်လို့ ဆိုရင်တောင်...”



“ဝါတို့ တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် ဒီလိမျိုးလုပ်ပေးနိုင်တယ်။” လူလူက ပြောတယ်။  
“ပြီးတော့ တစ်နေ့ကျရင် အတူတူပြန်ကတော်းနိုင်ပြီး အရင်လို ကျောင်းပြန်တက်နိုင်မယ်။” စလင်းက ပြောတယ်။

အမိပြန်ဖို့အချိန်၊ စုစု သူငယ်ချင်းတွေကို နှုတ်ဆက်ဖို့အချိန်ရောက်လာခဲ့ပါပြီ...။

သူတို့ ဒီစွန်းစားခန်းခရီးစဉ်လေးကို အမြဲတမ်းအမှတ်ရနေဖို့ တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် ကတိပေးကြတယ်။  
စုစု သူငယ်ချင်းတွေနဲ့ ခကေလောက် ပြန်မတွေ့နိုင်ဘူးလို တွေးမိတဲ့အခါ ဝမ်းနည်းမိတယ်။

ဒါပေမယ့် နှစ်းမိရဲ့ သူငယ်ချင်းပြောတာကို သတိရမိပြီး စိတ်ထဲနေလို့ကောင်းသွားတယ်။  
အခုလူတွေကို မတွေ့နိုင်တာဟာ သူတို့ကိုချစ်ခင်တာတွေ ရပ်တန်လိုက်တယ်လို ဆိုလိုတာမှ မဟုတ်တာ...။



“အေးချမ်းက သူတို့အားလုံးကို အိမ်ပြန်ပို့ပေးတယ်။  
စုစု အိပ်ပျော်တဲ့အထိ ဘောင်းပေးတယ်။

“ငါတို့ မနက်ဖြန်ရော ဒီနေ့လို လုပ်လိုရလား”  
စုစုက အေးချမ်းကို မေးတယ်။

“ဟင့်အင်း ... စုစု။ ဒီအချင်းမှာ မင်းမိဘားစုနဲ့  
အတူရှုနေရမယ့် အချင်း” အေးချမ်းက ပြန်ဖြတယ်။

“ပြီးတော့ ငါတို့ရဲ့ ပုံပြင်လေးကို သတိရပါ။  
မင်းချစ်တဲ့သူတွေအတွက် လက်ဆေးပြီး အိမ်မှာနေခြင်းအားဖြင့်  
သူတို့ကို ဘောင်းရောက်ပေး နိုင်တယ်။”

“ပြီးတော့ ငါအဝေးကြီးမှာ မဟုတ်ပါဘူး ... စုစု။ မင်းရဲ့ လုံခြုံတဲ့  
နေရာလေးကို စဉ်းစားမိတဲ့အခါ ငါဟာ အဲဒီမှာ အမြတ်း  
မင်းနဲ့အတူ ရှုနေမှာ့။”

“မင်းက ငါရဲ့ သူရဲ့ကောင်းပဲ” စုစုက တိုးတိုးလေး ပြောလိုက်တယ်။

“မင်းကလည်း ငါရဲ့ သူရဲ့ကောင်းပါ။ မင်းဟာ မင်းကို ချစ်တဲ့သူတွေ  
အားလုံးအတွက် သူရဲ့ကောင်းတစ်ယောက်ပါ။”  
အေးချမ်းက ပြောတယ်။

“စုစု နှစ်နှစ်မြိုက်မြိုက်အတိပေါ်သွားခဲ့တယ်။ နောက်နေ့ နီးလာတဲ့အခါ  
အေးချမ်း မရှိတော့ဘူး။ အဲဒါနဲ့ သူမရဲ့ လုံးခြုံတဲ့နေရာလေးကို  
ပိတ်ကူးကြည့်ပြီး သူကို စကားပြောခဲ့တယ်။

နောက်တော့ သူတို့ရဲ့ စွန်းစားခန်းစရီးစဉ်လေးဆီက မြင်ခဲ့၊  
သင်ယူခဲ့သမျှကို ပုံဆွဲခဲ့တယ်။

မေမေဆီ ပြေးသွားပြီး ပုံကိုပြပြီး အဲဒို့အကြောင်းတွေ ပြောပြခဲ့တယ်။

“မေမေ... သမီးတို့အားလုံး လူတွေ ရောဂါကော်းဝေးရေး ကာကွယ်နိုင်အောင်  
ကူညီပေးနိုင်ခဲ့တယ် မေမေ ...” စုစုက မေမေကို ပြောတယ်။ “သမီး အဲဒို့  
ခရီးမှာ သူရဲ့ကောင်းတွေအများကြီးလည်း တွေ့ခဲ့တယ်။”

“မှန်တာပေါ့ သမီးရယ်...” မေမေက စုစုကိုပြောပြတယ်။

“ကိုရိုနာမိုင်းရပ်စိကန် လူတွေကို ကယ်တင်ပေးနေတဲ့ သူရဲ့ကောင်းတွေ  
အများကြီးရှုတယ်။ ဥပမာ... ဆရာဝန်တွေနဲ့ သူနာပြေတွေလိုပေါ့။”

“ဒါပေမယ့် သမီးက မေမေကို လူတိုင်းဟာ သူရဲ့ကောင်းဖြစ်နိုင်ကြောင်း  
သတ်ရငေတယ်။”

“သမီးဟာ မေမေအတွက် အရဲရင့်ဆုံး သူရဲ့ကောင်းတစ်ယောက်ပဲ...”





ယခုပုံပြင်စာအုပ်အား မြန်မာဘာသာသိပ္ပါဒ်ဆိုမှုကို Metanoia နှင့် UNICEF Myanmar တို့မှ ဗုံးပေါင်း ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။